

# CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

## BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

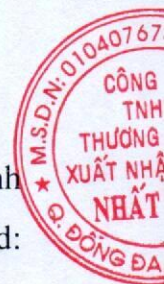
Số: 114/NHẤT LÂM/2022

### I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

1. Tên công ty: Công ty TNHH Thương mại & Xuất nhập Khẩu Nhất Lâm
2. Địa chỉ: Số 376, phố Xã Đàn, Phường Nam Đồng, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội
3. Điện thoại: 024 35380102 Fax: E-mail: import1@nhatlam.vn
4. Mã số doanh nghiệp: 0104076740
5. Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 555/2021/BQLATTP – HCM.  
Ngày Cấp: 02/02/2021; Nơi cấp: Ban Quản Lý An Toàn Thực Phẩm TP Hồ Chí Minh.  
- Chứng nhận HACCP số: 9199293406964-HACCP cấp ngày 02.12.2021.  
- Chứng nhận ISO 22000:2018 số: 9199293406964-FSMS cấp ngày 02.12.2021.

### II. Thông tin về sản phẩm:

1. Tên sản phẩm: KIM CHI CẢI THẢO CẮT LÁT
2. Thành phần: Cải thảo 75%, củ cải trắng, nước, nước mắm, hạt, bột ớt, tỏi, đường, hành tây, chất điều vị: Mononatri L-glutamat, gừng, muối i-ốt, chất điều chỉnh độ acid: Calci lactat, chất làm dày: Gôm xanthan, lê.
3. Hạn sử dụng sản phẩm: 03 tháng kể từ ngày sản xuất ở điều kiện bảo quản 0°C - 5°C
4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:  
Quy cách đóng gói: 200 g, 250 g, 450 g, 500 g, 950 g, 1 kg, 2 kg, 3 kg, 4 kg, 5 kg hoặc theo khối lượng yêu cầu của thị trường.  
Chất liệu bao bì: sản phẩm được đựng trực tiếp trong bao bì nhựa PA, PE, PET, PS, PP, PET/AL/LLDPE (PET là lớp tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm), PA/LLDPE (PA là lớp tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm). Bao bì sạch đảm bảo an toàn vệ sinh thực phẩm theo quy định Bộ Y tế.
5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:  
Cơ sở sản xuất: Công ty TNHH Thương Mại & Xuất Nhập Khẩu Nhất Lâm – Chi Nhánh Thành Phố Hồ Chí Minh.  
Địa chỉ: Lô EB28 - EB29 Đường số 19, Khu công nghiệp Hiệp Phước, Xã Hiệp Phước, Huyện Nhà Bè, TP Hồ Chí Minh.



- Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 555/2021/BQLATTP – HCM, ngày cấp: 02/02/2021; Nơi cấp: Ban Quản Lý An Toàn Thực Phẩm TP Hồ Chí Minh.
- Chứng nhận HACCP số: 9199293406964-HACCP cấp ngày 02.12.2021.
- Chứng nhận ISO 22000:2018 số: 9199293406964-FSMS cấp ngày 02.12.2021.

**III. Mẫu nhãn sản phẩm:** (đính kèm theo hồ sơ)

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 8-2:2011/BYT – Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.
- QCVN 8-3:2012/BYT – Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm.
- Quyết định 46/2007/QĐ-BYT – Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học trong thực phẩm
- Thông tư số 24/2019/TT-BYT – Quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm.
- Nghị định 43/2017/NĐ-CP - Nghị định về nhãn hàng hóa.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hà Nội, ngày 23 tháng 12 năm 2022  
**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**



## MẪU NHÃN SẢN PHẨM

**Tên sản phẩm:** KIM CHI CẢI THẢO CẮT LÁT

**Thành phần:** Cải thảo 75%, củ cải trắng, nước, nước mắm, hạt, bột ớt, tỏi, đường, hành tây, chất điều vị: Mononatri L-glutamat, gừng, muối i-ốt, chất điều chỉnh độ acid: Calci lactat, chất làm dày: Gôm xanthan, lê.

**Khối lượng tịnh:** Xem trên bao bì.

**Thời hạn sử dụng sản phẩm:** 3 tháng kể từ ngày sản xuất.

**Ngày sản xuất và hạn sử dụng:** Xem trên bao bì

**Hướng dẫn sử dụng:** Dùng trực tiếp hoặc chế biến các món ăn.

**Hướng dẫn bảo quản:** Bảo quản mát ở nhiệt độ 0°C-5°C

**Thông tin cảnh báo an toàn:** Không sử dụng sản phẩm đã hết hạn sử dụng.

**Số CB:** 114/NHẤT LÂM/2022

**Sản phẩm của:** Công ty TNHH Thương mại & Xuất nhập Khẩu Nhất Lâm

Địa chỉ: Số 376, phố Xã Đàn, Phường Nam Đồng, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội

Điện thoại: 024 35380102.

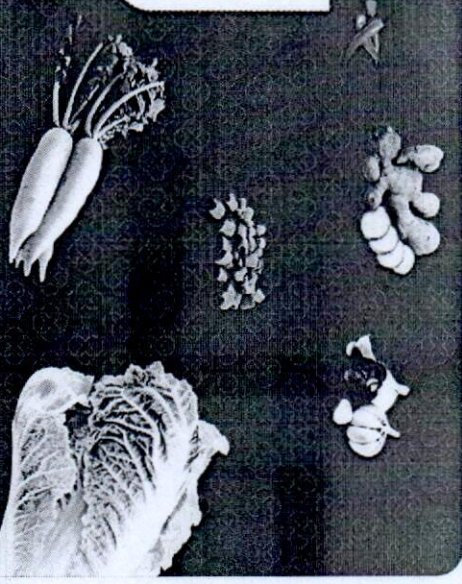
Sản xuất tại: Công ty TNHH Thương Mại & Xuất Nhập Khẩu Nhất Lâm – Chi Nhánh  
Thành Phố Hồ Chí Minh.

Địa chỉ: Lô EB28 - EB29 Đường số 19, Khu công nghiệp Hiệp Phước, Xã Hiệp Phước,  
Huyện Nhà Bè, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

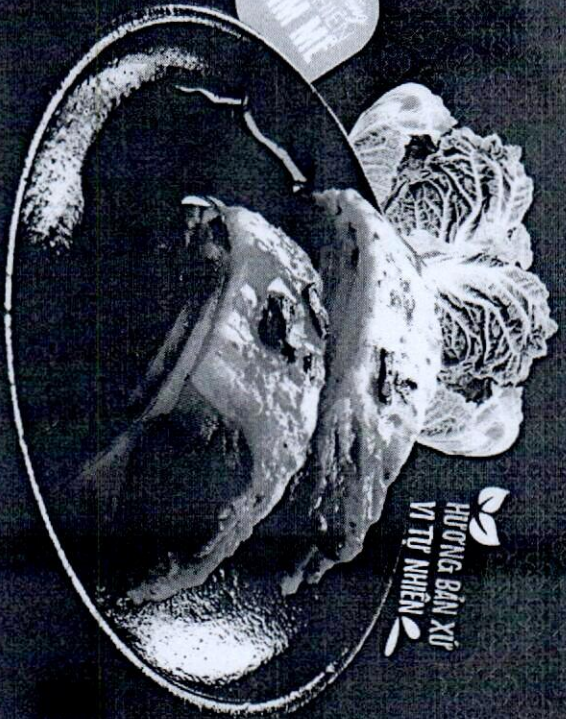




LEMEJOR



# KIM CHÌ CẢI THẢO CẮT LÁT



HƯƠNG BÀI XỬ  
VỊ TỰ NHIÊN

BAO QUẢN Ở  
0°C - 5°C  
KHỐI LƯỢNG TÍNH:  
**250g**

LEMEJOR

**THÀNH PHẦN DINH DƯỠNG**

Năng lượng	306Kcal/100g
Hàm lượng béo	0,341%
Hàm lượng carbohydrate	4,84%
Hàm lượng protein	1,99%

Thành phần: Cải thảo 75%, củ cải trắng, nước, nước mắm, hẹ, ớt, tỏi, đường, hành tây, chất điều vị: Monosodium L-glutamat, gừng, muối i-ốt, chất điều chỉnh độ acid: Calcit lactat, chất làm dày: Gôm xanthan, lê.

Thời hạn sử dụng sản phẩm:  
3 tháng kể từ ngày sản xuất.

CÔNG THỨC ĐƯỢC QUYỀN  
TỪ HÀN QUỐC

KHÔNG CHỨA  
TẠO NGỌT TỔNG HỢP



NGUYÊN LIỆU TỪ  
NÔNG TRẠI VIỆT

SẢN XUẤT TRÊN DÂY  
CHUYỀN KHIẾP KÍN

⚠ Thông tin cảnh báo an toàn  
Không sử dụng sản phẩm hết hạn sử dụng

Sản phẩm của: **CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI & XUẤT NHẬP KHẨU NHẬT LÂM** Địa chỉ: 56/376, phố Xã Đàn, Phường Nam Đồng, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.  
Điện thoại: 024 35380102

Sản xuất tại: Công ty TNHH Thương Mại & Xuất Nhập Khẩu Nhật Lâm - Chi nhánh Thành Phố Hồ Chí Minh.  
Địa chỉ: Lô E828 - E829 Đường số 19, Khu công nghiệp Hiệp Phước, Xã Hiệp Phước, Huyện Nhà Bè, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam



# KIM CHÌ CẢI THẢO CẮT LÁT



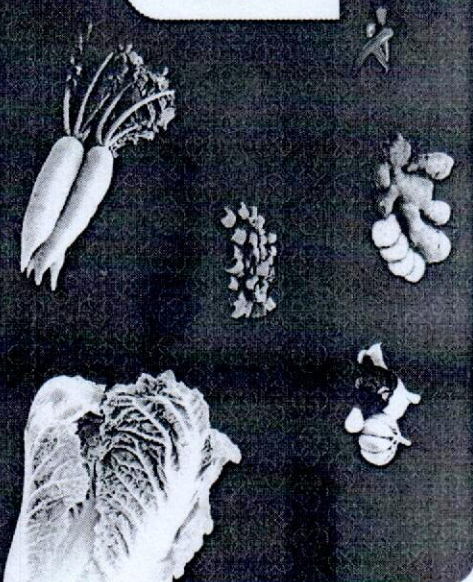
Hướng dẫn sử dụng: Dùng trực tiếp hoặc chế biến các món ăn.  
Bảo quản: Bảo quản ở 0°C - 5°C

**KHỐI LƯỢNG TÍNH:**  
Xem trên bao bì  
**NSX & HSD:** Xem trên bao bì  
Số CB: 11/4/NHẬT LÂM/2022





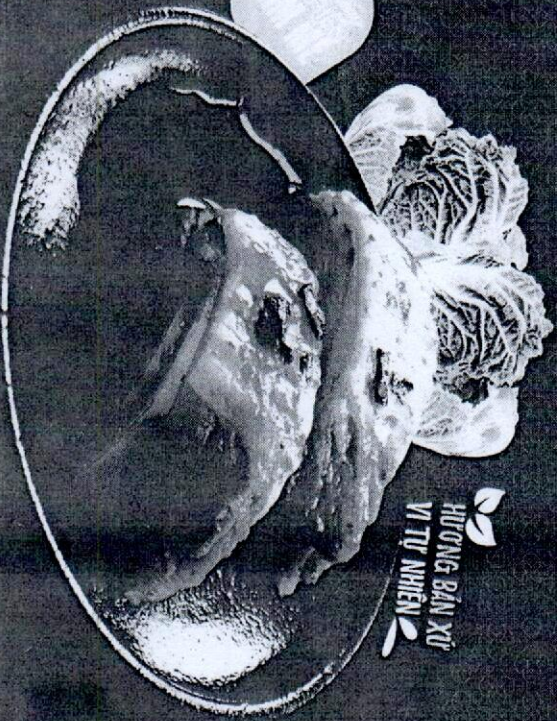
# LEMEJOR



# KIM CHÌ CẢI THẢO CẮT LÁT

**HƯƠNG BÀN XÚ**  
**VỊ TỰ NHIÊN**

Đảm bảo an toàn ở  
**0°C - 5°C**  
KHỐI LƯỢNG TÍNH  
**500g**



# LEMEJOR

## THÀNH PHẦN DINH DƯỠNG

Hàm lượng protein	30Kcal/100g
Hàm lượng tinh bột	0,241%
Hàm lượng carbohydrat	4,84%
Năng lượng	1,66%

**Thành phần:** Cải thảo 75%, củ cải trắng, nước, nước mắm, hạt ớt, tỏi, đường, hành tây, chất điều vị: Mononatri L-glutamat, gừng, muối - iot, chất điều chỉnh độ acid: Calcê lactat, chất làm dày: Gôm xanthan, iot.

**Thời hạn sử dụng sản phẩm:**  
3 tháng kể từ ngày sản xuất.

**CÔNG THỨC ĐỘC QUYỀN TỪ HÀN QUỐC**  
**KHÔNG CHỨT KHÔNG TẠO SỰ TỔNG HỢP**



**KHÔNG CHỨT**  
**SẢN XUẤT TIỀN ĐÂY CHUYÊN KIỆP KHU**

Thông tin cảnh báo an toàn  
Không sử dụng sản phẩm hết hạn sử dụng

Sản phẩm của: CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI & XUẤT NHẬP KHẨU NHẤT LÂM. Địa chỉ: 56/376, phố Xã Dàn, Phường Nam Đồng, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.  
Điện thoại: 024.35380102

Sản xuất tại: Công Ty TNHH Thương Mại & Xuất Nhập Khẩu Nhất Lâm - Chi nhánh Thành Phố Hồ Chí Minh, Địa chỉ: Lô B828 - B829 Đường số 19, Khu công nghiệp Hiệp Phước, Xã Hiệp Phước, Huyện Nhà Bè, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam



**KIM CHÌ**

# CẢI THẢO CẮT LÁT

**Hướng dẫn sử dụng:** Dùng trực tiếp hoặc chế biến các món ăn.

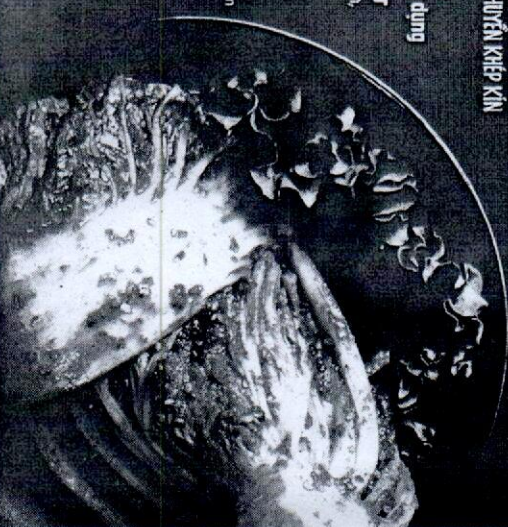
**Bảo quản:** Bảo quản ở 0°C - 5°C

**KHỐI LƯỢNG TÍNH:**

Xem trên bao bì

**NSX & HSD:** Xem trên bao bì

Số CS: 114/NHẤT LÂM/2022



**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: TSL1221201109-2

Trang/ Page No: 1/2

- Tên khách hàng/ Client's Name : **CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI & XNK NHẤT LÂM**
- Địa chỉ/ Client's Address : **Số 376, phố Xã Đàn, Phường Nam Đồng, Quận Đống Đa, Hà Nội**
- Ngày nhận mẫu/ Date sample(s) : **17/12/2022**  
received
- Ngày phân tích mẫu/ Date of Performance of Test : **17/12/2022**
- Ngày trả kết quả/ Date of Issue : **22/12/2022**
- Thông tin mẫu/ Name of Sample : **KIM CHI CẢI THẢO CÁT LÁT**
- Mô tả mẫu/ Sample Description : **Mẫu chứa trong bao bì kín**
- Ghi chú/ Note :
- Bảng kết quả/ Results Table :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	LS Năng lượng / Calories	30	kcal/100g	-	Calculate (included testing fat, carbohydrate, protein, food composition)
2	LS Béo tổng (*) / Total fat (*)	0.341	%	-	TS-KT-HCB-002:2018
3	LS Carbohydrate (*) / Carbohydrate (*)	4.84	%	-	TS-KT-HCB-004:2020
4	LS Đạm tổng (*) / Total protein (*)	1.89	%	-	TS-KT-HCB-001:2018
5	LS Tổng số vi sinh vật hiếu khí (*) / Total aerobic microorganisms (*)	3.3x10 <sup>3</sup>	CFU/g	-	TCVN 4884-1:2015 (ISO 4833-1:2013)
6	LS Coliforms (*) / Coliforms (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2007)
7	LS Escherichia coli (*) / Escherichia coli (*)	Không phát hiện/ Not Detected	MPN/g	0	TCVN 7924-3:2017 (ISO 16649-3:2015)
8	LS Staphylococcus aureus (*) / Staphylococcus aureus (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	AOAC 975.55
9	LS Salmonella spp. (*) / Salmonella spp. (*)	Không phát hiện/ Not Detected	/25g	-	TCVN 10780-1:2017 (ISO 6579-1:2017)
10	LS Clostridium perfringens (*) / Clostridium perfringens (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	TCVN 4991:2005 (ISO 7937:2004)
11	LS Tổng số nấm men nấm mốc (*) / Yeasts and moulds (*)	7.0x10 <sup>1</sup>	CFU/g	-	TCVN 8275-1:2010 (ISO 21527-1:2008)
12	LS Aflatoxin B <sub>1</sub> (*) / Aflatoxin B <sub>1</sub> (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.15	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)
13	LS Aflatoxin (tổng B <sub>1</sub> ,B <sub>2</sub> ,G <sub>1</sub> ,G <sub>2</sub> ) (*) / Aflatoxin (sum of B <sub>1</sub> ,B <sub>2</sub> ,G <sub>1</sub> ,G <sub>2</sub> ) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.15	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

Trụ sở HCM: 592A Cộng Hòa, Phường 13, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Chi nhánh Cà Mau: Số 11 Đường 3/2, Phường 5, TP Cà Mau, Việt Nam

Chi nhánh Hà Nội: Số 17, Liền kề Shophouse D1 tại Khu D, Khu đô thị mới Lê Trọng Tấn, Phường Dương Nội, Quận Hà Đông, TP Hà Nội, Việt Nam

Telephone: (+84) 28.3810.4336

Website: <http://tsl-net.com.vn>

1. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi/ Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.

2. Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL./ This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04



KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: TSL1221201109-2

Trang/ Page No: 2/2

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
14	LS Cadimi (Cd) (*) / Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
15	LS Chì (Pb) (*) / Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021

**Chú thích/ Remarks:**

- (\*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (\*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (\*\*): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (\*\*): Items are tested by subcontractor.
- LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ Limited of detection.
- LS,LH,LC: Ký hiệu mã chi nhánh/ Branch code: LS – CN HCM, LH – CN Hà Nội, LC – CN Cà Mau.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT  
TECHNICAL MANAGER

NGUYỄN HỮU TRUYỀN

GIÁM ĐỐC  
DIRECTOR



HỒ THỊ THANH PHƯƠNG

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

Trụ sở HCM: 592A Cộng Hòa, Phường 13, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Chi nhánh Cà Mau: Số 11 Đường 3/2, Phường 5, TP Cà Mau, Việt Nam

Chi nhánh Hà Nội: Số 17, Liền kề Shophouse D1 tại Khu D, Khu đô thị mới

Lê Trọng Tấn, Phường Dương Nội, Quận Hà Đông, TP Hà Nội, Việt Nam

Telephone: (+84) 28.3810.4336

Website: <http://tsl-net.com.vn>

TS-TTCL-7.8/BM-04

- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi/ Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.
- Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL./ This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.